



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 253

11 Δεκεμβρίου 1995

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(1)

Σύμβαση Δανείου σε συνάλλαγμα ποσού 139.000.000 Ευρωπαϊκών Νομισματικών μονάδων (ECU).

Χρηματοδότηση του τηρούμενου στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΠ) του Ελληνικού Δημοσίου, με το ποσό των εκατόν τριάντα εννέα εκατομμυρίων Ευρωπαϊκών Νομισματικών Μονάδων (ECU 139.000.000), για χρηματοδότηση Γεωργικών Κοινοτικών Δαπανών για το διάστημα 15 Νοεμβρίου 1995 έως 15 Ιανουαρίου 1996.

Αθήνα, σήμερα την 1η του μηνός Νοεμβρίου του έτους χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε, μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου, που εκπροσωπείται από τον Υφυπουργό Οικονομικών Νικ. Κυριαζίδη τον Υπουργό Γεωργίας, Θεόδωρο Στάθη και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε., που εκπροσωπείται από τον Διοικητή της Δημήτριο Κανελλόπουλο, συμφωνήθηκαν και συνομολογήθηκαν τα ακόλουθα:

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει καθοριστεί ο τρόπος με τον οποίο χορηγούνται οι προκαταβολές του FEOGA στα κράτη - μέλη της Κοινότητας, οι οποίες επιβαρύνουν τις πιστώσεις του Τμήματος Εγγυήσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό 729/70, όπως τροποποιήθηκε με την 3183/87 απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών Γεωργίας στο Λουξεμβούργο.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω, τα κράτη - μέλη καταβάλλουν από δικούς τους πόρους τις αναγκαίες πιστώσεις για κάλυψη των σχετικών δαπανών. Τα χρήματα αυτά θα επιστρέφονται από το FEOGA στην αρχή του δεύτερου μήνα από εκείνον που έγιναν οι πληρωμές.

Με την 1145/22.9.87 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος, επιτρέπεται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. να χρηματοδοτεί τον ΕΛΕΓΠ για καταβολή των ενισχύσεων που καλύπτονται από πιστώσεις του FEOGA - Τμήματος Εγγυήσεων - έναντι εκχώρησης των σχετικών απαιτήσεων.

Το επιτόκιο καθώς και οι λοιποί όροι θα καθορίζονται από τις χρηματοδότριες Τράπεζες και τα αρμόδια κρατικά όργανα.

Με την Α.Π. 2062022/2181/13041/30.9.93 κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας τροποποιείται η 373612/1553/4.9.80 απόφασή τους ως προς το άνοιγμα ενδιάμεσου δεσμευμένου λογαριασμού της ΑΤΕ στην Τράπεζα της Ελλάδος σε δραχμές.

Η παρούσα σύμβαση υπογράφεται στα πλαίσια της σύμβασης κοινοπρακτικού δανείου σε συνάλλαγμα ανοιχτού λογαριασμού ECU 250.000.000 της Αγροτικής Τράπεζας Ελλάδος με όμιλο Τραπεζών που υπογράφτηκε στις 4 Απριλίου του 1995 στην οποία συμπεριλαμβάνεται και η δυνατότητα πρόσθετης δανειοδότησης ύψους μέχρι ECU 250.000.000.

Άρθρο 1ο

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (ΑΤΕ) Α.Ε., θα χρηματοδοτήσει το Ελληνικό Δημόσιο με ποσό εκατόν τριάντα εννέα εκατομμυρίων Ευρωπαϊκών Νομισματικών Μονάδων (ECU 139.000.000), για πραγματοποίηση πληρωμών, για την καταβολή δαπανών στο Γεωργικό Τομέα, για την περίοδο 15 Νοεμβρίου 1995 μέχρι 15 Ιανουαρίου 1996 και με ημερομηνία έναρξης την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης, ισόποσου κοινοπρακτικού δανείου σε συνάλλαγμα της Αγροτικής Τράπεζας με όμιλο Τραπεζών, σύμφωνα με τους όρους για πρόσθετη χρηματοδότηση που αναφέρονται στη σύμβαση του κοινοπρακτικού δανείου σε ανοικτό λογαριασμό μεταξύ της ΑΤΕ και της Κοινοπραξίας των Τραπεζών.

Άρθρο 2ο

Οι υπουργοί Οικονομικών και Γεωργίας, που εκπροσωπούν το Ελληνικό Δημόσιο, δηλώνουν με την παρούσα ότι συνάπτουν το παραπάνω δάνειο (άρθρ. 1) από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε., και την εξουσιοδοτούν να διαθέσει το προϊόν αυτού, όπως καθορίζεται στην παρούσα σύμβαση.

Το δάνειο επιβαρύνεται με κυμαινόμενο επιτόκιο LIBOR σε ECU προσαυξημένο κατά 2,401079 εκατοστιαίες μονάδες, ετησίως, ήτοι 2% υπέρ ΑΤΕ πλέον 0,401079%, που είναι το μέσο σταθμικό περιθώριο υπερ της κοινοπραξίας των ξένων τραπεζών.

Το επιτόκιο LIBOR καθορίζεται από τον όμιλο των Τρα-

πεζών που συμμετέχουν στο κοινοπρακτικό δάνειο σύμφωνα με τους όρους της πρόσθετης δανειοδότησης που περιλαμβάνονται στη σύμβαση του Κοινοπρακτικού δανείου σε ανοικτό λογαριασμό μεταξύ της ΑΤΕ και Κοινοπραξίας των Τραπεζών κατά την ημερομηνία της αρχικής ανάληψης του δανείου.

Η δραχμοποίηση του δανείου και η πώληση του συναλλάγματος για την εξυπηρέτησή του θα γίνει σε τιμή που θα καθορίζεται από την ΑΤΕ κατά την ημερομηνία αγοράς και πώλησης του συναλλάγματος, αντίστοιχα.

Ο συναλλαγματικός κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά το Ελληνικό Δημόσιο.

Ο εκτοκισμός του δανείου θα γίνει κατά την ανάληψη.

Οι δεδουλευμένοι τόκοι θα χρεωθούν στο Λογαριασμό του Δημοσίου «FEOGA - Προϊόν χρηματοδότησης για πληρωμές ενισχύσεων και άλλες εισπράξεις» Α.Κ. 4456, κατά την αποπληρωμή του δανείου χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια, που δικαιούται η ΑΤΕ Α.Ε.

Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει, αμέσως τους τόκους στη λήξη του δανείου μετά το λογισμό τους.

Σε περίπτωση που για οποιονδήποτε λόγο η καταβολή τους καθυστερεί πέραν των 10 ημερών, θα διακόπτεται η χρηματοδότηση της ΔΙΔΑΓΕΠ και θα καταλογίζονται επιπλέον τόκοι υπερημερίας μίας (1) εκατοστιαίας μονάδας για την περίοδο από την ημερομηνία που η οφειλή καθίσταται απαιτητή μέχρι την ημερομηνία εξόφλησής της.

Άρθρο 3ο

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει δυνατότητα προσδιορισμού του επιτοκίου LIBOR σε ECU στην αρχή των περιόδων εκτοκισμού, με σύμφωνη γνώμη του Δημοσίου, είναι δυνατόν να καθορισθούν, όχι περιοριστικά αλλά ενδεικτικά, εναλλακτικό νόμισμα εξυπηρέτησης του δανείου, επιτόκιο καθώς και περίοδος εκτοκισμού.

Επίσης, στην περίπτωση που δεν υπάρχει δυνατότητα προσδιορισμού της τιμής της Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδος (ECU) στις διεθνείς χρηματαγορές, κατά τις ημερομηνίες εξόφλησης του δανείου και/ή των τόκων του, η εξόφλησή των θα γίνεται σε ένα από τα νομίσματα που ορίζονται από τον 1971/89/19.7.89 Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως συμμετέχοντα στον προσδιορισμό της Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδος (ECU), ή σε δολλάρια Αμερικής (USD), κατόπιν σχετικής ειδοποίησης εκ μέρους του πράκτορα, του κοινοπρακτικού δανείου της Αγροτικής Τράπεζας με τον όμιλο Τραπεζών.

Άρθρο 4ο

Το δάνειο θα εμφανίζεται λογιστικά στο Λογ/σμό 3031/01253/ΔΙΔΑΓΕΠ χρηματοδότηση για καταβολή ενισχύσεων FEOGA (εγγυήσεις) - που έχει ανοιχτεί στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Η χρέωση του λογαριασμού θα γίνει με αξία (valeur) την ίδια ημέρα της εκταμίευσης του ισόποσου δανείου σε συνάλλαγμα που θα συνάψει η ΑΤΕ με τον όμιλο ξένων Τραπεζών.

Η αποπληρωμή του δανείου θα γίνει με πίστωση του ανωτέρω λογαριασμού με τη λήξη του δανείου, ήτοι στις 15 Ιανουαρίου 1996.

Σε αντίθετη περίπτωση, το δάνειο καθίσταται ληξιπρόθεσμο και απαιτητό και καταλογίζονται επιπλέον τόκοι υπερημερίας μίας (1) εκατοστιαίας μονάδας ετησίως.

Με τον προϊόν του δανείου θα πιστώνεται ο λογ/σμός του Δημοσίου «FEOGA - Προϊόν χρηματοδότησης για πληρωμές ενισχύσεων και άλλες εισπράξεις» Α.Κ. 4456, ο οποίος και θα χρεώνεται με τις αναλήψεις που θα γίνονται για τις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας.

Άρθρο 5ο

Σε περίπτωση που η Αγροτική Τράπεζα για οποιοδήποτε λόγο, είτε πρό είτε κατά τη λήξη της παρούσας χρηματοδότησης, αναγκαστεί να εξοφλήσει το δάνειο στον όμιλο Τραπεζών, χωρίς αντίστοιχη πληρωμή εκ μέρους του Δημοσίου η οποία να καλύπτει κεφάλαιο, τόκους και λοιπά έξοδα, τότε το δάνειο της παρούσας σύμβασης μετατρέπεται σε δραχμικό, με ισοτιμία που καθορίζεται από την ΑΤΕ κατά την ημερομηνία μετατροπής της χρηματοδότησης σε δραχμική.

Η δραχμική πλέον υποχρέωση του Δημοσίου επιβαρύνεται σε κάθε περίπτωση με επιτόκιο υπερημερίας που ισχύει κάθε φορά για τα βραχυπρόθεσμα δάνεια σε δραχμές που χορηγεί η ΑΤΕ στον αγροτικό τομέα.

Άρθρο 6ο

Η πληρωμή των δικαιούχων θα γίνεται από την ΑΤΕ εντός τριών ημερών από την ημέρα που κατατίθενται στην ΑΤΕ οι καταστάσεις πληρωμής με αξία (Valeur) την ημέρα χρέωσης του λογ/σμού 4456.

Η ΔΙΔΑΓΕΠ υποχρεούται να υποβάλλει εντός 10 εργασίμων ημερών από την αρχή κάθε μήνα στο FOEGA αίτημα για την απόδοση του συνόλου των εκταμιεύσεων της Αγροτικής Τράπεζας προς τη ΔΙΔΑΓΕΠ του προηγούμενου ημερολογιακού μήνα.

Για τα ποσά που καταβάλλει η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος από το Λογαριασμό ενεργεί ως Ταμίας και δεν έχει υποχρέωση απόδοσης λογαριασμού.

Άρθρο 7ο

Οι πιστώσεις που υποχρεούται να καταβάλλει ο FOEGA - Τμήμα Εγγυήσεων - με την καθορισμένη διαδικασία, εκχωρούνται ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα με την παρούσα σύμβαση από το Δημόσιο στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος, σύμφωνα με την 1145/22.9.87 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος.

Ο λογαριασμός του Δημοσίου «FOEGA - Προϊόν χρηματοδότηση για πληρωμές ενισχύσεων και άλλες εισπράξεις» Α.Κ. 4456 πιστώνεται μέσω του δεσμευμένου λογαριασμού της Αγροτικής Τράπεζας που τηρείται σε δραχμές στην Τράπεζα της Ελλάδος με αριθμό 610021.

Οι πιστώσεις που υποχρεούται να καταβάλλει ο FOEGA θα κατατίθενται στον δεσμευμένο λογαριασμό με ταυτόχρονη χρέωση του λογαριασμού «Επιτροπής Ευρωπαϊκής Ένωσης - Γενικό Λογιστήριο του Κράτους», Νο 242174, με αξία (Valeur) την ημερομηνία λήψης της εντολής του Υπουργού Οικονομικών ή των υπ' αυτού εξουσιοδοτημένων υπηρεσιών του Υπουργείου Οικονομικών.

Το συνολικό ποσό του δανείου της παρούσας σύμβασης και του ληφθέντος Κοινοπρακτικού δανείου με ανοικτό λογαριασμό δεν θα πρέπει να υπερβαίνει οποτεδήποτε το ποσό που προκύπτει από το άθροισμα του:

α. ισόποσου σε ECU υπολοίπου του δεσμευμένου λογαριασμού, κατά την ανωτέρω ημερομηνία και

β. ισόποσου σε ECU υπολοίπου των συνολικών πληρωμών που έχουν δοθεί από την Αγροτική Τράπεζα στους δικαιούχους, μέχρι την ανωτέρω ημερομηνία για τις οποίες ο FOEGA υποχρεούται να καταβάλλει τις αντίστοιχες πιστώσεις.

Η χρέωση του δεσμευμένου λογαριασμού καθώς και η πίστωσή του, που θα διενεργούνται με εντολή, της Αγροτικής Τράπεζας, θα αντικρύζονται με αντίθετες εγγραφές στον λογαριασμό 610020 της ΑΤΕ στην Τράπεζα της Ελλάδος, με αξία (Valeur) την ημερομηνία της εντολής της Αγροτικής Τράπεζας.

Ο λογαριασμός Α.Κ. 4456 θα χρεώνεται με τις εισπράξεις κεφαλαίων FOEGA με αξία (Valeur) τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την πίστωση του λογαριασμού 610020 της ΑΤΕ στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Η Αγροτική Τράπεζα θα χορηγήσει ειδικό πληρεξούσιο έγγραφο με το οποίο θα διορίσει και θα κατακτήσει ειδικό πληρεξούσιό της τον πράκτορα του δανείου της παρούσας σύμβασης και του κοινοπρακτικού δανείου που έχει συνάψει με όμιλο Τραπεζών, στον οποίο θα δώσει την ανέκκλητη εντολή και πληρεξουσιότητα να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να λαμβάνει γνώση, οποτεδήποτε από τον χρόνο υπογραφής του πληρεξούσιου, της κίνησης του δεσμευμένου λογαριασμού που η Αγροτική Τράπεζα θα τηρεί στην Τράπεζα της Ελλάδος και σε περίπτωση υπερημερίας της Αγροτικής Τράπεζας στην εκτέλεση των υποχρεώσεών της που απορρέουν από τη σύμβαση του κοινοπρακτικού δανείου, να μπορεί ο πράκτορας μόνος του και αποκλειστικά να διαχειρίζεται τον ανωτέρω λογαριασμό, παραιτουμένης της Αγροτικής Τράπεζας από οποιοδήποτε δικαίωμα ή απαίτηση που μπορεί να πηγάζει από τον ανωτέρω λογαριασμό.

Άρθρο 8ο

Το Ελληνικό Δημόσιο υποχρεούται να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες ώστε τα αιτούμενα ποσά να καταβάλλονται από το FOEGA σε δραχμές μέσα στις πρώτες δέκα (10) εργάσιμες ημέρες του ημερολογιακού μήνα που θα ακολουθεί το μήνα υποβολής του αιτήματος.

Σε περίπτωση απόρριψης ή μη καταβολής για οποιονδήποτε λόγο από την Κοινότητα πληρωμών γεωργικών δαπανών που εκχωρούνται στην ΑΤΕ, τα αντίστοιχα ποσά θα καταβάλλονται στον ενδιάμεσο δεσμευμένο λογαριασμό της ΑΤΕ που τηρείται στην Τράπεζα της Ελλάδος από τον Κρατικό Προϋπολογισμό αμέσως μετά την γνωστοποίηση της απόρριψης και σε καμιά περίπτωση πέραν των 10 εργάσιμων ημερών, αλλιώς θα διακόπτεται η χρηματοδότηση της ΔΙΔΑΓΕΠ και θα καταλογίζονται επιπλέον τόκοι υπερημερίας μίας (1) εκατοστιαίας μονάδας ετησίως για την περίοδο από την ημερομηνία που η οφειλή καθίσταται απαιτητή μέχρι την ημερομηνία εξόφλησής της.

Άρθρο 9ο

Το Ελληνικό Δημόσιο συναινεί ανεπιφύλακτα στην εκχώρηση των δικαιωμάτων της ΑΤΕ που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση στον πράκτορα του δανείου της παρούσας σύμβασης και του κοινοπρακτικού δανείου σε συνάλλαγμα, υπέρ των δανειστριών Τραπεζών.

Σε περίπτωση που για οποιοδήποτε λόγο το δάνειο της παρούσας σύμβασης και το κοινοπρακτικό δάνειο καταστεί ληξιπρόθεσμο, οι δανείστριες Τράπεζες έχουν το δικαίωμα να κάνουν χρήση της εκχώρησης των δικαιωμάτων της Αγροτικής Τράπεζας που απορρέουν από τη σύμβαση χρηματοδότησης της ΔΙΔΑΓΕΠ σε συνάλλαγμα.

Άρθρο 10ο

Η παρούσα σύμβαση:

α. Δεν μπορεί να λήξει, να ακυρωθεί ή να τροποποιηθεί πριν την ημερομηνία που το δάνειο της παρούσας σύμβασης και ή οποιαδήποτε συναφής χρηματική υποχρέωση της Αγροτικής Τράπεζας προς τον όμιλο των Τραπεζών έχουν αποπληρωθεί στο σύνολο και τα τυχόν υπόλοιπα έχουν μηδενιστεί, χωρίς προηγούμενη έγγραφη συναίνεση με τον πράκτορα του κοινοπρακτικού δανείου.

β. Θα ισχύσει από την ημερομηνία υπογραφής της αντίστοιχης σύμβασης δανείου της Αγροτικής Τράπεζας με τον όμιλο των Τραπεζών.

γ. Θα εξυπηρετείται κατά προτεραιότητα έναντι της σύμβασης χρηματοδότησης σε δραχμές του τηρούμενου στην ΑΤΕ Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων που πρόκειται να υπογραφεί μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της ΑΤΕ καθές και κάθε άλλης σύμβασης που θα υπογραφεί για τον ίδιο σκοπό.

δ. Αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ανωτέρω (γ) σύμβασης χρηματοδότησης σε δραχμές, διατηρείται όμως σε ισχύ μέχρι τη λήξη της.

Άρθρο 11ο

Η διαχείριση της ΑΤΕ δεν υπάγεται στις διατάξεις περί Δημοσίου Λογιστικού.

Κατά τα λοιπά ισχύουν αναλογικά τα καθοριζόμενα στην αντίστοιχη σύμβαση του δανείου σε συνάλλαγμα, ύψους ECU 139.000.000 μεταξύ της ΑΤΕ και ομίλου Τραπεζών η οποία προσαρτάται στο παρόν και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης, καθώς και όσα αναφέρονται στη σύμβαση κοινοπρακτικού δανείου σε συνάλλαγμα ύψους ECU 250.000.000 μεταξύ της ΑΤΕ και του Ομίλου Τραπεζών.

Άρθρο 12ο

Η σύμβαση διέπεται από τις διατάξεις του Καταστατικού Νόμου της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος 4332/1929, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε καθώς και από το Ν.Δ. από 17 Ιουλίου 1923 «περί ειδικών διατάξεων επί Ανωνύμων Εταιριών» σε συνδυασμό με το Ν. 1914/90 και του υπαριθμ. 4983/1991 Καταστατικού Συμβουλαίου, της Συμβολαιογράφου Νίκης Γόντικα - Χονδρού, που δημοσιεύθηκε στο Τ. 2960/8.7.91 Α.Ε. και Ε.Π.Ε.Ε της Εφημερίδας Κυβερνήσεως.

Η παρούσα σύμβαση θα εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο της Αγροτικής Τράπεζας.

Για το σκοπό αυτό συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 29 Νοεμβρίου 1995

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΝΙΚ. ΚΥΡΙΑΖΙΔΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΤΑΘΗΣ

Για την Αγροτική Τράπεζα
της Ελλάδος Α.Ε.
Ο Διοικητής
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(2)

Στο ΦΕΚ 227 Α'/1.11.95 στο οποίο δημοσιεύτηκε το 402 Π.Δ. με θέμα «Για το έγγραφο εθνικότητας των Ελληνικών Εμπορικών Πλοίων», γίνονται οι εξής διορθώσεις:

α) Στη σελίδα 6380 στη β' στήλη στη δεύτερη σειρά διαγράφεται η λέξη «μήκος».

β) Στις σελίδες 6380, 6381 και 6382 στις παρ. 1(α), 1(β) και 2(α) του άρθρου 2, όπου ορίζονται οι τύποι των εγγράφων εθνικότητας Πλοίων, στη δεύτερη στήλη αυτών όπου θα αναγράφονται το Διεθνές Διακριτικό Σήμα και το Διακριτικό Σταθμού Πλοίου, στην τέταρτη σειρά, γράφεται ορθά η Αγγλική μετάφραση της λέξης «ΚΑΙ» από «END» σε «AND».

γ) Στις σελίδες 6381 και 6382 στην στήλη των εγγράφων εθνικότητας όπου καταγράφεται η χωρητικότητα των

πλοίων γράφονται τα αρχικά της Καθαρής Χωρητικότητας αντί του εσφαλμένου «ΚΟΧ» το ορθό «Κ.Κ.Χ.».

δ) Στο άρθρο 4 στην πρώτη σειρά της παρ. 1, τίθεται αντί του εσφαλμένου «Πλοίων» το ορθό «Πλοίου».

ε) Στο ίδιο άρθρο στην πρώτη σειρά της παρ. 2 αντί του εσφαλμένου «... IDENDIFICATION ...» στο ορθό «... IDENTIFICATION ...».

(Από το Υ.Ε.Ν.)

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ